

117880-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building construction work – Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllarbeiten

OJ S 35/2026 19/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Straelen

R-phost: ausschreibung@kom-log.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllarbeiten

Cur síos: Gebäudehüllarbeiten für den Umbau und die Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen

Aitheantóir an nós imeachta: 02dcb536-2e79-4772-a1eb-ad9755a57803

Aitheantóir inmheánach: 2026-026

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45210000 Building construction work

Aicmiú breise (cpv): 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45321000 Thermal insulation work, 45421100 Installation of doors and windows and related components

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Fontanestraße 4

Baile: Straelen

Cód poist: 47638

Foroinn tíre (NUTS): Kleve (DEA1B)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYRED30K#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Umbau und Erweiterung der Katharinengrundschole in Straelen - Gebäudehüllearbeiten

Cur síos: Die Stadt Straelen plant für die Katharinengrundschole auf dem Schulcampus an der Fontanestraße den Neubau eines zweigeschossigen Jahrgangsstufenhauses (JGH BGF 5.573 m²) sowie eines zweigeschossigen Verwaltungstrakts (BGF 2.944 m²) als Anbau an das bestehende Schulgebäude (Baujahr 1969 und 1992). Beide Neubauten werden in Holzrahmenbauweise errichtet. Das Jahrgangsstufenhaus dient der schulübergreifenden Nutzung innerhalb der Grundschule und umfasst Unterrichts- sowie Ganztagsflächen für die Offene Ganztagschule (OGS) und den verlässlichen Halbtage (VHT). Der Verwaltungstrakt wird vorrangig vom Lehrpersonal der OGS genutzt. Zur Anbindung an das Bestandsgebäude werden zwei Verbindungsgänge gebaut, die den Verwaltungstrakt direkt mit den bestehenden Gebäudeteilen verbinden. Mit dem Bauvorhaben soll die räumliche und organisatorische Situation der Katharinengrundschole verbessert und den steigenden Schülerzahlen Rechnung getragen werden. Die Umsetzung erfolgt in zwei Bauabschnitten: 1. Errichtung des Jahrgangsstufenhauses 2. Errichtung des Verwaltungstrakts Die Ausführungsfristen ergeben sich aus dem Bauvertrag. Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind Gebäudehüllearbeiten zur Realisierung des vorstehend beschriebenen Vorhabens. Wesentliche Ziele der Stadt Straelen sind: - Die Stadt Straelen legt hohen Wert auf eine qualitativ hochwertige und wirtschaftliche Ausführung. - Die Einhaltung des Zeitplans ist aufgrund von Vorgaben des Zuwendungsgebers und aufgrund steigender Schülerzahlen unerlässlich.

Aitheantóir inmheánach: 2026-026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45210000 Building construction work

Aicmiú breise (cpv): 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings, 45321000 Thermal insulation work, 45421100 Installation of doors and windows and related components

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Fontanestraße 4

Baile: Straelen

Cód poist: 47638

Foroinn tíre (NUTS): Kleve (DEA1B)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 20/04/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 03/09/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter muss zum Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem er niedergelassen ist, eingetragen sein. EU-gleichwertige Anerkennungen werden ausdrücklich anerkannt. Der Nachweis erfolgt mit der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot einzureichen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, weitergehende Eintragungsnachweise (Handelsregistrauszug, Eintragung in die Handwerksrolle) einzufordern. Für Bietergemeinschaften muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft die Eintragung im jeweiligen Berufs-/Handelsregister nachweisen. Sofern sich der Bieter auf die Kapazitäten anderer Unternehmen beruft (Eignungsleihe), müssen auch diese Unternehmen die entsprechenden Nachweise zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister erbringen.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) einen durchschnittlichen Jahresumsatz von mindestens 6 Mio. Euro (netto) erzielt haben. Der Nachweis erfolgt nach Maßgabe der Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen, die mit dem Angebot vorzulegen ist. Die Vergabestelle behält sich vor, die Vorlage weiterer Nachweise (z. B. Jahresabschlüsse, Bilanzen, betriebswirtschaftliche Auswertungen, Bescheinigungen von Wirtschaftsprüfern/Steuerberatern) zu verlangen. Bei Bietergemeinschaften muss die Mindestanforderung von der Bietergemeinschaft insgesamt erfüllt werden. Beruft sich der Bieter zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer Unternehmen (Eignungsleihe), so muss er nachweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen. Hierfür ist die Erklärung zur Eignungsleihe in den Vergabeunterlagen zu verwenden.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter muss über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen oder sich verpflichten, im Auftragsfall eine solche abzuschließen, mit folgenden Mindestdeckungssummen: - Personenschäden: mindestens 5,0 Mio. Euro - Sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): mindestens 3,0 Mio. Euro - Maximierung: jeweils zweifach pro Jahr Mit dem Angebot ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen oder über die Verpflichtung, im Auftragsfall eine solche Versicherung abzuschließen, vorzulegen. Hierfür ist die Eigenerklärung in den Vergabeunterlagen zu verwenden. Spätestens vor Auftragsbeginn ist die Vorlage einer Deckungszusage des Versicherers oder eines gültigen Versicherungsscheins erforderlich, aus dem die geforderten Deckungssummen und die zweifache Maximierung hervorgehen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angaben über die Ausführung von Leistungen des Bieters in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren (2021-2025), die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind und bis zum 31.12.2025 vollständig fertiggestellt wurden. Referenzen sind vergleichbar, wenn folgende Kriterien kumulativ erfüllt sind: - Art der Leistung: Holzrahmenbauarbeiten (Bauleistungen zur Erstellung von tragenden und/oder nichttragenden Konstruktionen in Holzrahmenbauweise, bestehend aus der Herstellung von Holzrahmenelementen aus vertikalen Ständern und horizontalen Riegeln, deren Beplankung mit Holzwerkstoffplatten, dem Einbau von Wärmedämmung, Dampfbremsen und winddichten Schichten sowie der Montage der Rahmenelemente zu Wand-, Decken- oder Dachkonstruktionen einschließlich der erforderlichen Anschlüsse und Verbindungen) - Gebäudetyp: Schul-, Kita-, Büro- oder Verwaltungsgebäude - Gebäudeklasse: mindestens Gebäudeklasse 3 gemäß § 2 Abs. 3 MBO (oder vergleichbar) - Brutto-Grundfläche (BGF): mindestens 1.000 m² - Vollständige Fertigstellung: bis spätestens 31.12.2025 - Energiestandard: Mindestens eine der drei Referenzen muss den Energiestandard KfW-Effizienzhaus 40 (KfW 40) oder besser erfüllen (vergleichbare andere Energiestandards, insbesondere aus anderen EU-Mitgliedsstaaten werden ebenso anerkannt) Der Bieter hat mindestens drei vergleichbare Referenzen anzugeben, von denen mindestens eine den KfW-40-Standard (oder vergleichbar) oder besser aufweisen muss. Die Referenzen sind mit dem Angebot anhand der Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt) mit den dort geforderten Angaben nachzuweisen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle hat der Bieter Referenzbescheinigungen der Auftraggeber oder gleichwertige Nachweise vorzulegen.

Critéar: Teastais ó institiúidí rialaithe cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für die angebotenen Holztafelelemente ist der Nachweis eines Übereinstimmungszertifikats gemäß § 24 Abs. 3 der Landesbauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (BauO NRW) für beidseitig geschlossene, nicht geklebte Holztafelelemente oder ein gleichwertiger Nachweis erforderlich. Der Nachweis erfolgt mit dem Angebot über eine Eigenerklärung über das Vorliegen oder die Verpflichtung zur Vorlage eines entsprechenden Zertifikats für die konkret angebotenen Produkte nach Maßgabe der Eigenerklärung zur Eignung in den Vergabeunterlagen. Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle ist die Vorlage des Übereinstimmungszertifikats oder eines gleichwertigen Nachweises für die angebotenen Holztafelelemente erforderlich.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 13/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYRED30K>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Für die Vertragserfüllung ist eine Sicherheit in Höhe von 10 % der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer vorzulegen. Für die Mängelansprüche ist eine Sicherheit in Höhe von 5 % der Nettoabrechnungssumme vorzulegen.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Sheachtain

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen erfolgt nach § 16a VOB/A EU.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 20/03/2026 11:31:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas breise: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) 1Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. 2Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) 1Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung

oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 2Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. 3§ 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Straelen Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Straelen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Straelen

Uimhir chlárúcháin: 051540052052-31001-10

Seoladh poist: Rathausstraße 1

Baile: Straelen

Cód poist: 47638

Foroinn tíre (NUTS): Kleve (DEA1B)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: ausschreibung@kom-log.de

Teil.: +49 2836-2350280

Seoladh idirlín: <https://www.straelen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 05515-03004-07

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: c/o Bezirksregierung Münster

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Facs: +49 251411-2165

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3e1790b5-4cd2-4df2-a379-17b0cbb96159 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 17/02/2026 21:53:02 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 117880-2026

Uimhir eagráin IO S: 35/2026

Dáta foilsithe: 19/02/2026